

# 《亡灵的弥撒》

## 图书基本信息

书名：《亡灵的弥撒》

13位ISBN编号：9787539964362

10位ISBN编号：7539964367

出版时间：2013-11-1

出版社：江苏文艺出版社

作者：(法)法朗士

页数：300

译者：王艳秋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)

# 《亡灵的弥撒》

## 内容概要

《诺贝尔文学奖获奖者小说丛书：亡灵的弥撒》是法国著名作家阿那托尔·法朗士的中短篇小说集。1921年，为了“表彰他辉煌的文学成就，其特点是高贵的风格、深厚的人类学、优雅和真正高卢人的气质”，法朗士获得诺贝尔文学奖。法朗士那“博学、富于幻想，清澈迷人的风格，还有他融合讽刺和热情所产生的神奇效果”，对于今天的读者仍富于魅力。

# 《亡灵的弥撒》

## 作者简介

阿纳托尔·法朗士（Anatole France，1844-1924）法国作家、文学评论家、社会活动家。本名蒂波，“法朗士”是他父亲法朗索瓦的缩写，又因他爱祖国法兰西，又以祖国的名字作为自己的笔名。代表作有系列历史题材小说，如《苔依丝》、《鹅掌女王烤肉店》、《企鹅岛》、《诸神渴了》等长篇小说。1896年，他成为法兰西学院的会员。1921年，法朗士获得诺贝尔文学奖。

# 《亡灵的弥撒》

## 书籍目录

克兰科比尔  
莉莉丝的女儿  
艾德梅，适宜的施舍  
巴尔萨泽  
教士的木樨草  
乐塔·阿西莉亚  
皮荣诺先生  
里凯  
里凯的沉思  
普托  
埃米尔  
领带  
齐亚拉夫人  
内贼  
托马斯先生  
正直的法官  
阿德里安娜·布凯  
亡灵的弥撒  
圣母的杂耍艺人  
莱斯利·伍德  
共和国二年花月往事  
承诺的死亡  
小铅兵  
志愿兵的回忆  
阿贝莉公主  
蓝胡子和他的七位妻子

# 《亡灵的弥撒》

## 精彩短评

- 1、丝般柔滑水晶般叮当作响的文字，从历史幻想到童话到现实题材信手拈来【心疼蓝胡子六秒半
- 2、个人最爱的诺贝尔得主，笔下的创作像是天堂门口的吟唱，令人望之遐想入迷和沉思的伟大作品。
- 3、抽空读了其中的一部分，不得不感叹在那个年月，爱情和死亡是人们多么钟情的表现手段啊。现在讲nozuonodie完全是对死亡本身的一种意识超越嘛。
- 4、篇目选得很杂，法郎士的小说读起来还是蛮舒服的，但是翻译很糟，人名译得一泡污，还有瞎译的，校对也该打，用纸一般但价格却并不便宜，有点怀疑是否民营买号出的。。。
- 5、每个故事都值十颗星。幻想故事与对幻想故事的阐述，在神学背景中关于人间律法及公正的思考，对圣经故事与民间传说的重写，式样杂多，但是都充满了内在的幽默，博学，勇敢，快活是一种勇气，只能由真正的思考而获得。这些小说特质在今天的小說裡面太罕见了。伟大的十九世纪!
- 6、上帝，請許給我死亡，讓我嘗到生的滋味，請賜給我悔恨，讓我能真正找到快樂
- 7、竟然是第一个在豆瓣上评这本书的，好荣幸！故事讲得挺好的，能现实也可以梦幻，语言挺美，如果水晶能开口说话，大概就是这种声音
- 8、当年中二时期入手的，有一种迷之气质 \_ \_ \_ ，印象最深刻的是那个蓝胡子？因为那个特别喜欢蓝胡子和安吉拉卡特所以印象尤为深刻呐。话说翻译方面的话，好像真的不太讨喜，记得当时看的时候都是字，看了好久才进入情节，滋味挺不好受的，还是要戒一点浮躁阿QAQ
- 9、无意间发现的好书。好好看

# 《亡灵的弥撒》

## 章节试读

### 1、《亡灵的弥撒》的笔记-第14页

皮特和保罗可能被误解

皮特。。。圣经里的人名用通译会死吗？查了下旧译本，结果发现郝运的旧译更厉害，翻成“比埃尔和保尔”了（ \_ ）

### 2、《亡灵的弥撒》的笔记-第40页

暴君萨默斯

。。。是萨默斯的暴君才对啊亲，后文不是说了暴君名叫波利克拉特吗？

### 3、《亡灵的弥撒》的笔记-第109页

注 出自被活活烧死的宗教改革者让·于斯是扬·胡斯好吗亲。。。

### 4、《亡灵的弥撒》的笔记-第41页

当然，我指的不是盖斯德的社会主义，也不是约莱的社会主义约莱是什么鬼？查了下郝运译本：

“然而我说的不是盖德的社会主义，也不是饶勒斯的社会主义”

好吧，看来这个确实是英文转译的。。。

当然也有好于旧译本的地方，比如地名的译法，这本书里大都用了通译，旧版则可能因为比较难查且译名未定翻得莫名其妙

### 5、《亡灵的弥撒》的笔记-克兰科比尔·第二章 克拉科比尔的不幸遭遇

如果推车里青蒜，他就会喊：“芦笋咯！”因为穷人们总把青蒜当成芦笋。

。。。青蒜怎么当成芦笋啊，差太远了~

### 6、《亡灵的弥撒》的笔记-第16页

司法是社会性的，只有那些刚愎自用的人，才希望它是人道的、合理的。司法是依照固定的法则执行的，而不是服从感情或智慧的灵感一闪。特别是，别要求司法能够公正，司法没必要是公正的，因为它本身就代表了公正。

### 7、《亡灵的弥撒》的笔记-第139页

他们在他的棺盖下面撒上了漂亮的银珠子  
金龙格译本：

他的身上盖着一床镶着漂亮银珠的毯子。

### 8、《亡灵的弥撒》的笔记-第17页

## 《亡灵的弥撒》

大部分人都模仿别人，因为人们尊敬循规蹈矩的人，信赖和逼人行为一致的人，把他们称为好人。

### 9、《亡灵的弥撒》的笔记-第58页

在圣徒的无心帮助下  
金龙格译本：

在魔鬼的帮助下

???

# 《亡灵的弥撒》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu111.com](http://www.tushu111.com)